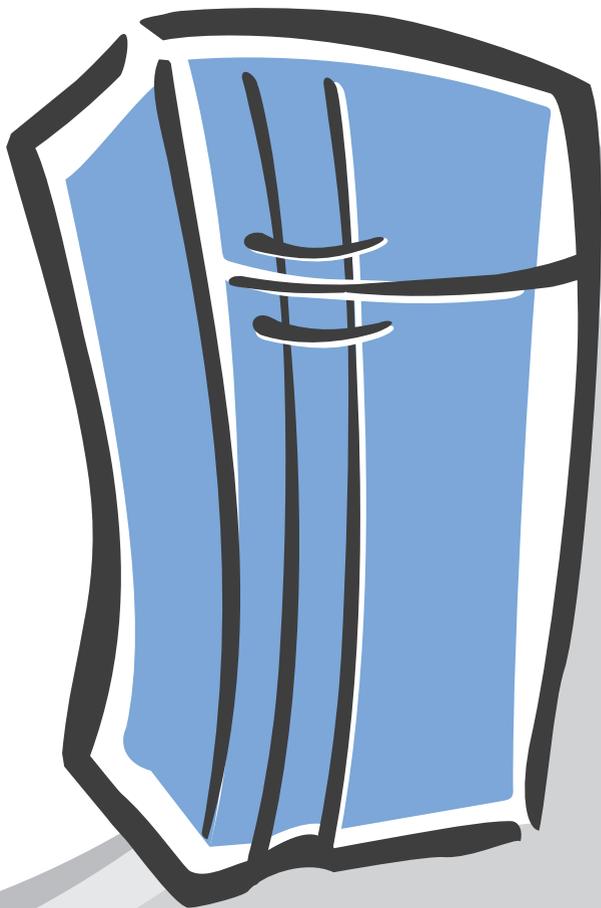


**Refrigerador  
DF39**



 **Electrolux**

Manual de  
**Instrucciones**

# Manual do Usuário

FELICITACIONES!!! Usted es un cliente especial que acaba de adquirir un producto con la calidad mundial Electrolux proporcionando "design" moderno y arrojado con la más avanzada tecnología. En este manual usted encuentra todas las informaciones para su seguridad y el uso adecuado del refrigerador.

Atención: Leer todas las instrucciones del manual antes de instalar el aparato. Guarde el manual para futuras referencias.

La etiqueta de identificación donde están las informaciones del código, modelo, fabricante y otras, será utilizada por el Servicio Técnico caso su refrigerador necesite reparo. No la retire del local donde está pegada.

## Recomendaciones Ambientales

El material del embalaje es reciclable, procure seleccionar plásticos, papel cartón, y enviar a las compañías de reciclado.

Como contribución para la preservación del Medio Ambiente, el gas refrigerante de este producto es el R134a (Hidrofluorcarbono - HFC), que no afecta la camada de ozono y tiene poca acción sobre el efecto estufa.

Este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje.



## Índice

Seguridad.....	02
Instalación.....	03
Descripción del Refrigerador.....	04
Como Utilizar.....	06
Limpieza y Mantenimiento.....	07
Solución de Problemas.....	09
Recomendaciones y Consejos.....	11
Informaciones Técnicas.....	13

# 1. Seguridad

## Para los Niños

Evite accidentes. Después de desembalar el Refrigerador, mantenga el material de embalaje fuera del alcance, especialmente de niños. No permita que el Refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Si su Refrigerador lleva un paquete de sílice gel en su interior, arrojalo a la basura. No permita que los niños lo utilicen para jugar.

Pacote de sílice gel ou argila Desi Pak®



## Para el Usuario / Instalador

### IMPORTANTE

**Desconecte el refrigerador del tomacorriente siempre que haga la limpieza o mantenimiento del refrigerador.**

**Nunca desconecte el refrigerador tirando del cable. Desconecte la ficha del toma corriente.**

**No tuerza, doble o ate el cable de alimentación eléctrica. Habiendo daños en el cable de alimentación eléctrica, no trate de arreglarlo, llame al Servicio Técnico, a fines de evitar riesgos.**

**Si su Refrigerador lleva un paquete de sílice gel o Desi Pak® en su interior, arrojalo a la basura. No permita que los niños jueguen con el.**

**Tenga cuidado para que el refrigerador no esté apoyado sobre el cable de alimentación eléctrica.**

**Es peligroso que modifique las especificaciones o características del refrigerador.**

**Evite el contacto de cualquier tipo de aceite o grasa con las partes plásticas del refrigerador.**

**No almacene en el interior del refrigerador remedios, productos tóxicos o químicos, pues pueden contaminar los alimentos.**

**Productos en aerosol bajo alta presión, identificados por la palabra INFLAMABLE o con el símbolo de una pequeña llama, NO PUEDEN SER ALMACENADOS en ningún refrigerador o freezer bajo riesgo de EXPLOSIÓN.**

**No congele botellas de vidrio, plástico o latas cerradas en el compartimiento freezer, excepto si lo recomienda el fabricante en el envase del producto.**

### ⚠ ATENÇÃO

**Jamás deje o inciensos encendidos sobre el refrigerador, provocando el riesgo de incendios.**



## 2. Instalación

### Retirar la Base del Embalaje

Incline cuidadosamente el Refrigerador hacia una de las laterales. Con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos. Incline el Refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base. Retire la cuña ubicado en su parte posterior antes de conectarlo. La cuña no debe permanecer en el Refrigerador.



### Elegir el Lugar

Instale el Refrigerador en lugar ventilado, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornallas o productos inflamables y de lugares donde se utiliza agua con frecuencia, tales como piletas de lavar.

Las temperaturas límites de funcionamiento del aparato clase ST és de 18°C a 38°C (50Hz).

Las temperaturas límites de funcionamiento del aparato clase T és de 18°C a 43°C (60Hz).

No instale el Refrigerador al aire libre. Se recomienda que el Refrigerador sea ubicado a las siguientes distancias mínimas de la pared o similar:

-Parte superior: 15 cm

-Lateral: 10 cm

-Parte posterior: 15 cm

Verifique si el espacio de la parte frontal del Refrigerador permite que la puerta se abra completamente.



### Nivelar

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del Refrigerador cerrada. Con un nivel de burbuja, verifique si el Refrigerador se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas en el suelo.

Para el nivelado, incline cuidadosamente el Refrigerador y gire las patas.

El nivelado evita movimientos, vibraciones, y problemas con el Refrigerador.

### ⚠ ATENÇÃO

**No utilice patas distintas de las originales.**

**Aguarde por lo menos 2 horas para conectar el Refrigerador. Eso evita problemas en su funcionamiento.**

**Caso necesite cambiar su refrigerador de lugar, usted debe repetir el proceso de nivelado.**

**Para facilitar el cierre de la puerta, ajuste las patas niveladoras delanteras e incline levemente el refrigerador para atrás.**

## Instalación Eléctrica

Antes de prender el Refrigerador, verifique si la tensión (voltaje) del tomacorriente en el que el Refrigerador se encuentra conectado es igual a la tensión indicada en la etiqueta localizada cerca del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del Refrigerador.

Cuide que el Refrigerador no se quede apoyado sobre el cable eléctrico.

Conecte el Refrigerador en un tomacorriente exclusivo. No utilice extensores ni conexión tipo Triple.

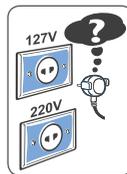
Este tipo de conexión puede causar una sobrecarga en la red eléctrica perjudicando el desempeño de su refrigerador.

Para su seguridad, solicite a un electricista de confianza que verifique las condiciones de la red eléctrica del local donde será instalado el Refrigerador. Otras informaciones podrán ser obtenidas en el Servicio Técnico. Los cables del tomacorriente donde será conectado el Refrigerador deben ser de cobre y con sección mínima de 2,5 mm<sup>2</sup>.

Verifique si la variación máxima permitida de tensión en el local de instalación sigue las medidas del cuadro abajo. Caso la tensión no esté de acuerdo con estos límites, adapte un regulador de tensión (estabilizador) no inferior a 2000 watts.

### Variación Permitida de Tensión

Tensión (V)	Mínima (V)	Máxima (V)
127	106	132
220	196	242



## Fio Terra

### ⚠ ATENÇÃO

**No utilice el Refrigerador sin antes conectar el cable tierra.**

Cuando el enchufe sea de 2 pines el cable tierra (verde o amarillo y verde), ubicado en la parte posterior del Refrigerador, deberá ser conectado a un cable tierra eficiente y no deberá ser conectado directamente a la red eléctrica ni a tubos de instalación de agua, gas, electricidad, teléfono, para-rayos, etc. Para su seguridad solicite a un electricista que instale el cable tierra o consulte a la compañía de energía eléctrica.

Cuando el enchufe sea de 3 pines, la tomacorriente tiene que estar adecuada a las normas locales (para su seguridad, consulte un electricista de su confianza).

### 3. Descripción del Refrigerador

#### Partes

1. Cubetera
2. Control de Circulación del Aire (Freezer / Refrigerator)
3. Estante de la Puerta del Freezer
4. Compartimiento Fast Freezing
5. Lámpara del Refrigerador
6. Selector de Temperatura del Refrigerador (Termostato)
7. Estante Removible
8. "Drink Cooler"
9. Bandeja para Legumbres, Verduras y Frutas
10. Cajón para Legumbres, Verduras y Frutas
11. Patas Niveladoras
12. Anaqueles para Lácteos con Tapa
13. Cesta Puertahuevos
14. Anaqueles Multiuso
15. Anaqueles para Condimentos
16. Anaqueles para Botellas
17. Trababotellas
18. Puertas (no reversible)
19. Condensador
20. Compresor (Motor)
21. Colector de Vaporización



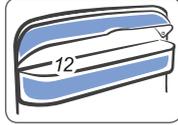
## Compartimiento Fast Freezing (4)

Este compartimiento permite que los alimentos se congelen más rápidamente pues fue proyectado con una tapa basculante que retiene el frío.



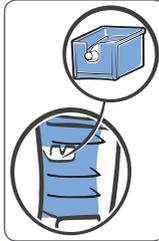
## Compartimiento Para Productos Lácteos (12)

Este compartimiento ha sido diseñado para guardar productos lácteos (mantequilla y derivados de leche). Está equipado con una tapa deslizante protectora.



## Gaveta para Enfriamiento Rápido de Bebidas

Utilice esta gaveta para enfriar su bebida con más rapidez. Ella puede acomodar 1 botella o 8 latas de su bebida preferida en el refrigerador.



### ⚠ ATENÇÃO

*Caso la Gaveta Porta Latas esté cargada agárrala firmemente (con las dos manos) para evitar quedas y/o accidentes.*

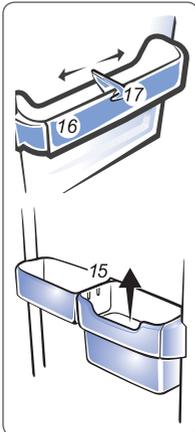
## Estantes y Trababotellas

### 1. Anaqueel portabotella (16):

Concebido para acondicionar 1 botella de bebida de hasta 2 litros.

### 2. Trababotellas (17):

Es permitir que las botellas de mantengan firmes sobre los anaqueles y no se vuelquen. Siga las indicaciones de la figura al lado para encajarlo al anaquel y luego usted podrá deslizarlo hacia la izquierda o derecha según su necesidad.



### 3. Estante de la puerta del Refrigerador (15):

Este estante fue diseñado para acomodar recipientes y condimentos.

## Cajón para Legumbres, Verduras y Frutas (10)

Para mantener la humedad y la frescura de los vegetales y evitar que las hojas se quemem o resequen, el aire frío no tiene contacto directo con ellos.



## Puertas (18)

Este Refrigerador no permite reversión de las puertas.

## Sistema de Flujo de Aire (Top Flow)

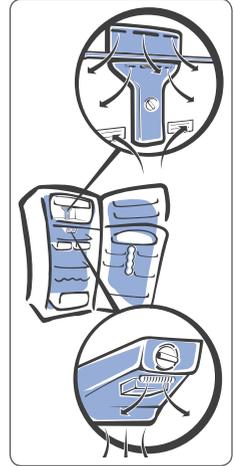
### - Freezer:

Su función es distribuir el aire frío para la congelación de los alimentos en el compartimiento freezer.

Jamás ubique alimentos ni objetos de modo que puedan obstruir la salida del aire. Eso podría comprometer el desempeño del freezer.

### - Refrigerador:

Su función es distribuir el aire refrigerado para enfriar los alimentos en el compartimiento refrigerador. Jamás ubique alimentos ni objetos de modo que puedan obstruir la salida del aire. Isso podría comprometer el desempeño del refrigerador.



## 4. Como Usar

### Como Prender o Desconectar su Refrigerador

El sistema de refrigeración Frost Free de su refrigerador evita la formación de hielo y facilita la limpieza y mantenimiento del aparato pues usted jamás tendrá que descongelarlo.

La circulación y distribución del aire frío en el interior de su refrigerador está equipado con el sistema Frost Free para mejorar la congelación de los alimentos en el compartimiento freezer y permitir que los alimentos se enfrien más rápida y homogéneamente en el compartimiento refrigerador lo que ayuda a preservar sus propiedades nutritivas.

Para prender o el Refrigerador basta insertar el enchufe en el tomacorriente y ajustar la temperatura elegida usando el selector de control de temperatura.

Para desconectar basta ajustar el selector de control de temperatura a la posición "OFF" y retirar el enchufe del tomacorriente.

Utilice este procedimiento siempre que el Refrigerador se quede desconectado por mucho tiempo (ej.: viajes prolongados).

### IMPORTANTE

**Siempre que Usted desconecte el Refrigerador espere por lo menos 10 minutos para volver a prenderlo nuevamente.**

### Carregar / Abastecer

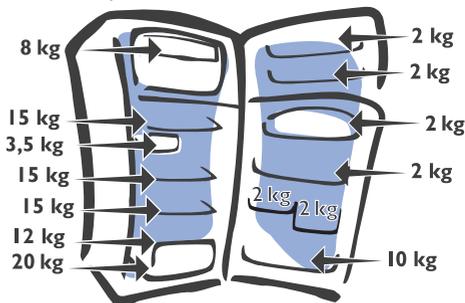
Estas instrucciones deberán ser seguidas antes del primer abastecimiento del Refrigerador y siempre que se haga el deshielo para limpieza.

1. Conectar el enchufe del Refrigerador en el tomacorriente y ajustar el selector de temperatura en la posición MAX.
2. Permita que el Refrigerador funcione por dos horas seguidas antes de almacenar los alimentos en su interior para estabilizar la temperatura dentro del Refrigerador.
3. Cargar primero los estantes internos para recién cargar la puerta. Es muy importante respetar los límites máximos de carga indicados en la próxima figura.
4. Si los alimentos no están refrigerados, almacénelos de forma gradual, en intervalos de 1 hora.
5. Después de concluida la carga, ajustar el termostato en la posición más adecuada, siguiendo las informaciones del ítem "Ajuste de Temperatura".

### Límite Máximos de Carga

É posible colocar hasta 40kg sobre el Refrigerador.

Area de la parilla de almacenamiento: 118 dm<sup>2</sup>



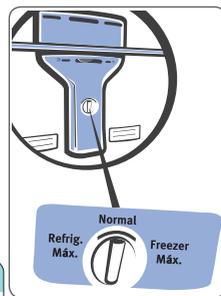
### Capacidad de Congelación

Este Refrigerador tiene capacidad para congelar hasta 6 kg de alimentos cada 24 horas. El interior del compartimiento freezer mantiene los alimentos a temperaturas debajo de  $-18^{\circ}\text{C}$  \*\*\*.

Los estantes de la puerta del freezer mantienen los alimentos a temperatura entre  $-12^{\circ}\text{C}$  y  $-18^{\circ}\text{C}$  \*\* grados negativos. Los estantes de la puerta deben ser usados para guardar alimentos ya congelados y que serán consumidos en un plazo corto.

### Sistema de Control de Circulación del Aire

El control de circulación del aire altera la temperatura de los compartimientos freezer y refrigerador según la tabla que sigue.



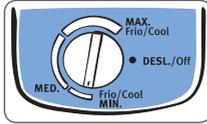
Air Control Control de Aire	
Use Conditions	Control Position
Faster freezing in the freezer compartment	Freezer Máx.
Faster cooling in the refrigerator compartment	Refrig. Máx.
The air circulation control should be put on "normal" position on daily using.	
Condiciones de Uso      Ajuste de Control	
Congelamento más rápido en compartimento freezer	Freezer Máx.
Resfriamiento más rápido en compartimento refrigerador	Refrig. Máx.
No use diario el control de circulación debe ser utilizado en la posición "normal".	
Air Outflow Salidas de Aire	
To maintain the right functioning of your freezer, do not block the air flow compartment with food or objects.	
No coloque alimentos apoyados en las salidas del aire para no comprometer el desempeño del freezer.	

## Regular la Temperatura

La posición del termostato (selector de temperatura) y su regulación son específicas para el refrigerador DF39 y no deben ser comparadas con la graduación de control de otros refrigeradores.

La temperatura interna del artefacto puede verse afectada por la ubicación, temperatura ambiente, de la cantidad de alimentos almacenados y de la frecuencia de apertura de las puertas.

Jamás ultrapase los límites de ajustes del selector de temperatura (MAX. y MIN.) y certifique que la marca del botón esté en línea con el dial.



Al ajustar la temperatura del refrigerador, hacerlo gradualmente.

Evite utilizar la graduación MAX. para evitar la congelación de alimentos en el compartimiento refrigerador y el consumo excesivo de energía.

Tampoco utilice la graduación MÍN. al hacerlo usted no ahorrará y podrá afectar el funcionamiento de su refrigerador.

La temperatura interna del refrigerador depende de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de las puertas y de la frecuencia del almacenamiento de alimentos.

Temperature Control Control de Temperatura		
Amount of Food Cantidad de Alimentos	Room Temperature Temperatura Ambiente	Temperature Control Ajuste de Control
FULL MUCHA	Above Superior a 23°C	MAX.
MEDIUM MEDIA	Below Inferior a 23°C	MED.
	Above Superior a 23°C	
FEW POCA	Below Inferior a 23°C	MIN.

## 5. Limpieza y Mantenimiento

Nunca limpie su Refrigerador con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos o abrasivo como detergentes, ácidos, vinagre.

Antes de realizar operaciones de mantenimiento, incluso las que se encuentran en este manual, desconecte el Refrigerador del tomacorriente.

Después de limpiar, reubique los accesorios (cubeteras, estantes, etc.) en sus lugares.

Siempre que usted vuelque algún tipo de alimento o líquido en el interior del Refrigerador, limpie inmediatamente, pues ellos pueden dañarlo o manchar sus superficies internas definitivamente, caso permanezcan allí por mucho tiempo.

Nunca utilice espátulas metálicas, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior del Refrigerador.

Recuerde que objetos húmedos pueden pegarse fácilmente a superficies extremadamente frías. Por eso, no toque superficies frías con paños o esponjas húmedos ni con las manos mojadas.

### Como Limpiar el Colector de Agua

Su Refrigerador está equipado con un colector de agua ubicado en la parte trasera. La función del colector es eliminar el agua del deshielo automático por evaporación.



La limpieza del colector no es indispensable para el buen funcionamiento del Refrigerador. Si usted desea realizar la limpieza, desconecte el refrigerador del tomacorriente y utilice un paño húmedo.

### ⚠️ ATENÇÃO

**No eche agua directamente en el Refrigerador, ni interna ni externamente.  
No remueva el colector.**

### Parte Interna

Limpie el interior del Refrigerador y accesorios con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (una cuchara de sopa de bicarbonato para cada 1 litro de agua). Séquelos cuidadosamente.

### ⚠️ ATENÇÃO

**Las piezas plásticas no deben ser lavadas con agua caliente.**

## Burletes de Vedado de las Puertas

El burlete de la puerta deberá ser limpiado cuidadosamente con un paño húmedo. Los burletes no son removibles.

Enjuagar y secar con cuidado para no dañarlo.

## Parte Externa

La parte externa podrá ser limpiada fácilmente con un paño humedecido en agua tibia y jabón neutro. Secar después de la limpieza.

A cada 6 meses realice la limpieza en la parte trasera del refrigerador con una aspiradora o plumero. El polvo acumulado interfiere en el correcto funcionamiento del condensador y afecta el desempeño del refrigerador lo que provoca más consumo de energía. Siempre desconecte el refrigerador antes de la limpieza y no toque en el condensador ni en el compresor pues ellos están calientes. Recomendamos que espere hasta que se enfríen.



### ⚠️ ATENÇÃO

*En razón del empleo de un barniz especial para facilitar la limpieza de la parte externa del refrigerador, Electrolux no recomienda el uso de productos especiales para limpieza de acero inoxidable, esponjas abrasivas, pastas, limpiadores tipo crema, escobas de acero o productos fluidos inflamables, varsol, solventes, ceras para autos, pulidoras o otros productos químicos abrasivos como detergentes, ácidos o vinagres, para no dañar la protección de barniz. El uso de estos productos puede causar en rayas y/o manchas irreversibles en las superficies de su refrigerador.*

## Substitución de la Lámpara

Cuando necesite sustituir la lámpara, retire el enchufe del tomacorriente y siga las siguientes instrucciones:

Compartimiento Refrigerador:

1. Abra la tapa de la lámpara girando a herramienta para destrabarla.
2. Sustituya la lámpara quemada por otra con las mismas dimensiones y potencia máxima de 15 W.



## 5.6 Como Retirar los Accesorios

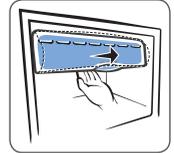
### Estante del Freezer:

Ese estante podrá ser removido juntamente con la cubetera. Para retirarla, abra la tapa basculante, tire el estante para adelante hasta que se trabase, para entonces alzarla.



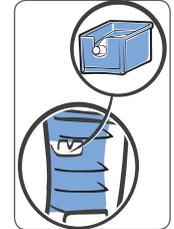
### Tapa del Compartimiento de Fast Freezing:

Presione la tapa curvándola en el sentido externo (para frente) hasta soltarla de los encajes laterales de la caja interna del freezer. Para colocarla nuevamente, haga la operación inversa.



### Gaveta para Enfriamiento Rápido de Bebidas

Utilice esta gaveta para enfriar su bebida con más rapidez. Ella puede acomodar 1 botella o 8 latas de su bebida preferida en el refrigerador.



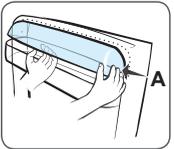
### Anaqueel de la Puerta:

Levante un poco para retirarla de los apoyos laterales de la contra-puerta.



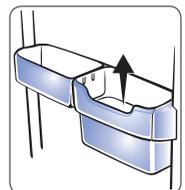
### Anaqueel para Lácteos:

Para limpieza del compartimiento, retire antes la tapa basculante localizada encima del anaquel. Para eso, abra la tapa hasta la mitad y agarre segura firmemente con una de las manos; con la otra presione la extremidad próxima al pino (A) que prende la tapa hasta liberarla. Suelte el otro pino y remueva la tapa.



### Anaqueel Soporte y Porta Condimentos removibles:

El porta condimentos puede ser utilizado para almacenaje de condimentos altos, tales como mostaza, vidrios de pimienta, catchup, entre otros. Siendo móvil, es posible llevarlos hasta la mesa con todos los condimentos ordenados. Para remover, disloque para arriba hasta desenganchar totalmente.



## 6. Solución de Problemas

### Asistencia al Consumidor

Caso su Refrigerador presente algún problema de funcionamiento, verifique las probables causas y correcciones.

Cuando las correcciones sugeridas no son suficientes, llame al Servicio Técnico, que se encuentra a su disposición.

### Probables Causas / Correcciones

<b>Si el Refrigerador no Funciona (no se prende)</b>	<p>El enchufe desconectado del tomacorriente.</p> <p>El tomacorrientes con mal contacto.</p> <p>Falta de energía eléctrica, fusible quemado o disyuntor apagado.</p> <p>Selector del termostato en la posición apagado.</p> <p>Tensión muy alta o muy baja en el tomacorriente. (el compresor intentará arrancar sin conseguir).</p>	<p>Conectar el enchufe al tomacorriente.</p> <p>Corregir el problema del tomacorriente.</p> <p>Esperar hasta que vuelva la luz, cambiar el fusible o prender el disyuntor.</p> <p>Girar el botón hasta la posición de uso normal.</p> <p>Instalar un estabilizador de tensión (no inferior a 2000W).</p>
<b>Si el Refrigerador no Hiela (Refrigeración Insatisfactoria)</b>	<p>Ajuste inadecuado del control de temperatura del compartimiento enfriador.</p> <p>Incidencia de luz solar directa u otras fuentes de calor cerca del Refrigerador.</p> <p>Circulación del aire perjudicada.</p> <p>Puerta abierta por demasiado tiempo.</p> <p>Paños / objetos sobre el condensador.</p> <p>Condensador sucio.</p>	<p>Ajuste correctamente la temperatura.</p> <p>Consultar ítem "Instalación - Elegir el Local".</p> <p>Desobstruya las salidas de aire.</p> <p>Abrir la puerta sólo el tiempo necesario.</p> <p>Efectuar limpieza conforme instrucciones.</p> <p>Efectuar limpieza conforme instrucciones.</p>
<b>Los Alimentos Congelan en el Compartimiento Refrigerador</b>	<p>Ajuste inadecuado del control de temperatura del compartimiento refrigerador.</p> <p>Alimentos ubicados cerca de las salidas del aire.</p> <p>Alimentos demasiado húmedos.</p> <p>Ajuste inadecuado del control de circulación del aire.</p>	<p>Ajustar correctamente el control de temperatura.</p> <p>Cambiar la posición de los alimentos.</p> <p>Secarlo antes de almacenar.</p> <p>Ajustar el control para "Freezer Max".</p>
<b>Alimento se Descongelan en el Compartimiento Freezer</b>	<p>Falta prolongada de energía eléctrica.</p> <p>Alimentos ubicados cerca de las salidas del aire.</p> <p>Exceso de alimentos en el compartimiento Freezer.</p> <p>Refrigerador recién prendido.</p>	<p>Verifique las condiciones de los alimentos para certificarse que pueden ser consumidos.</p> <p>Cambiar la posición de los alimentos.</p> <p>Observe la capacidad de congelación de su refrigerador.</p> <p>Aguarde hasta que el freezer se esfrie.</p>
<b>Los Alimentos no se Congelan Adecuadamente en el Compartimiento Freezer</b>	<p>Ajuste inadecuado del control de circulación de aire en el compartimiento freezer.</p> <p>Alimentos colocados cerca de las salidas del aire.</p>	<p>Posicione correctamente el control de circulación de aire para "Freezer Max".</p> <p>Reubique los alimentos.</p>

## Probables Causas / Correcciones

<b>Humedad Excesiva en el Cajón de Frutas y Legumbres</b>	Alimentos guardados sin embalaje.	Acondicionar los alimentos adecuadamente.
<b>Caso el Refrigerador Presente Ruidos Anormales</b>	El Refrigerador está apoyado en la pared. Refrigerador mal nivelado. Ruidos por circulación de aire.	Separar el Refrigerador de la pared, dejando un espacio de 15 cm. Ajustar las patas niveladoras siguiendo instrucciones, hasta que se queden perfectamente niveladas con el piso. Es un ruido normal característico del flujo de aire en sistemas de refrigeración Frost Free.

### Olores en el Interior del Refrigerador

Los alimentos cocinados (arroz, fideos, etc.), alimentos con tenor alto de grasa (lácteos, fiambres, etc.), alimentos ácidos (vinagre, vino, cebolla, ajo, etc.) expelen olores que pueden contaminar otros alimentos y generar olores desagradables. Es importante almacenar estos alimentos en envases bien cerrados y en los compartimientos adecuados.

No conserve alimentos con fechas vencidas en el interior del refrigerador.

### Sudor en la Superficie Externa

Según la norma internacional ISO8561, los refrigeradores, freezers y combinados de uso doméstico no deben presentar sudor en la parte externa. Sin embargo cuando instalados en locales con humedad relativa superior a 75% y temperatura ambiente superior a 32°C es normal que el Refrigerador presente condensación externa (sudor).



### Ruidos Normales de Operación

Durante el funcionamiento su Refrigerador podrá producir un 'chillido', especialmente cuando la puerta esté abierta. Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador. No es un problema en el aparato.

El compresor podrá generar un ruido. Es una característica de los compresores modernos que funcionan a velocidades más altas



que los antiguos y con mejor desempeño y menor consumo de energía.

La contracción y dilatación de los componentes internos, puede generar pequeños estallidos en su Refrigerador debido a la variación de temperatura.

### Calentamiento de la Parte Posterior

É normal que esta região apresente temperatura elevada, pois nela circula o fluido refrigerante em alta temperatura. Evite contato com esta região do Refrigerador.



### Aquecimiento Próximo as Portas

Es normal que en la parte posterior la temperatura esté elevada pues allí circula el líquido refrigerante en alta temperatura. Evite el contacto con esta parte de su refrigerador.



### Vedado de la Puerta

Al cerrar la(s) puerta(s) se formará un vacío interno. Este vacío dificultará su inmediata apertura pues esto es el resultado del perfecto vedado. Recomendamos no forzar y aguardar algunos instantes para reabirla(s).

## 7.Recomendaciones y Consejos

Evite el contacto con todo tipo de grasa o gordura con las partes plásticas del Refrigerador.

No lubrique la bisagra de la puerta bajo ningún pretexto para no dañar las partes plásticas que están en contacto con ella.

No coloque botellas de vidrio, plástico y envases metálicos cerrados en el compartimiento congelador, a menos que esté recomendado por el fabricante en el embalaje del producto.

### Como Ahorrar Energía

La puerta del Refrigerador deberá permanecer abierta solamente el tiempo necesario.

Si la puerta no está bien cerrada, el consumo de energía aumenta y puede ocurrir formación irregular de hielo.

Ajuste la temperatura siguiendo las informaciones de este manual.

Nunca coloque alimentos calientes en el Refrigerador.

Durante ausencias cortas (ej.: feriados), mantener su Refrigerador prendido.

Durante ausencia prolongada (ej.: vacaciones) y la decisión de desconectar el Refrigerador, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta deberá mantenerse entreabierta para evitar el moho y olores desagradables. Esto no comprometerá su funcionamiento al ser reconectado.

Caso falte energía eléctrica evite abrir las puertas del producto mientras la energía no sea restablecida para no comprometer la conservación de los alimentos. Caso el tiempo de falta de energía sea por un período prolongado (superior al límite de su modelo conforme la tabla de informaciones técnicas), se recomienda no consumir los alimentos.

Durante periodos largos de falta de energía, los alimentos almacenados en el interior del freezer y refrigerador podrán descongelarse.

No cuelgue ropas, paños u objetos en el condensador (parte trasera del refrigerador), pues eso perjudica su funcionamiento, provoca desgaste en su compresor (motor) y aumenta el consumo de energía.



## Almacenamiento de Alimentos

Para preservar las características de los alimentos y / o líquidos, mantenerlos en recipientes cerrados.



Vegetales en forma de hojas deberán ser guardados en bolsas plásticas en su compartimiento para lechugas / verduras y frutas.

Todos los alimentos deben estar secos antes de colocarlos en el Refrigerador.

Alimentos o líquidos que absorben o transmitan olores muy fuertes con facilidad, deben ser acondicionados con cuidado y guardados en recipientes con tapa.

Evite colocar alimentos preparados con mucha agua (sopas y caldos) en recipientes sin tapa pues estos podrán congelarse.

No coloque alimentos calientes en el refrigerador para que sus características no se alteren y para que no pierdan el aroma. Espere hasta que se enfríen naturalmente.

Al guardar huevos en su compartimiento, certificarse que son frescos. Guardarlos en posición vertical para mantenerlos frescos por más tiempo.

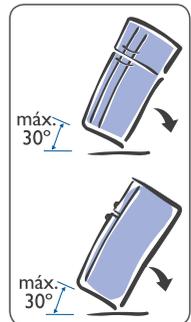
No apoyar alimentos o objetos en la pared interna de fondo del compartimiento refrigerador.

## Transporte

No transporte su Refrigerador volcándolo hacia la izquierda (estando frente al aparato).

Para distancias cortas, incline su Refrigerador para atrás o para uno de los costados en ángulo de 30° como máximo.

Para grandes distancias (ej.: cambio de residencia), transpórtelo en la posición vertical.



## **Congelación de Alimentos**

Los productos que serán congelados deberán ser frescos y limpios.

Envuelva los alimentos en pequeñas porciones, de acuerdo al tamaño de su familia, para que puedan ser consumidos al ser descongelado. Alimentos descongelados no deberán ser congelados por segunda vez.

Jamás deposite alimentos calientes en el Freezer. Espere enfriar naturalmente antes de congelarlos.

Porciones pequeñas permiten congelación rápida y uniforme.

Alimentos grasosos tienen un plazo más corto de congelamiento. La sal también reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.

Acondicione los alimentos de modo que estén bien cerrados.

Jamás colocar los alimentos que serán congelados en contacto con los alimentos ya congelados pues la temperatura de estos últimos puede aumentar.

## **Descongelación de Alimentos**

Para descongelar carnes, peces y frutas retírelos del freezer y manténgalos en el compartimiento refrigerador.

Porciones pequeñas de carne podrán ser cocinadas aun congelados.

Vegetales pueden ser descongelados con agua caliente.

Platos ya preparados pueden ser calentados directamente al horno si su embalaje es adecuado.

Hornos de microondas son adecuados para descongelar todo tipo de alimento, dependiendo de su embalaje. Siga instrucciones del fabricante del horno.

## 8. Informaciones Técnicas

### FICHA DE INFORMACIONES TÉCNICAS CONFORME IRAM 2404-3:1998

Nombre o marca comercial del proveedor	ELECTROLUX
Identificación del modelo del proveedor	DF39
Tipo de aparato	Refrigerador/ Congelador - 7
Clasificación del modelo por su eficiencia energética (escala que abarca de A (mayor eficiencia) a G (menor eficiencia))	<b>B</b>
Etiqueta ecológica	---
Consumo de energía	461 kWh/año
Volumen útil del compartimiento de alimentos frescos (5°C)	276 l
Volumen útil del compartimiento de alimentos congelados	70 l
Clasificación por estrellas del compartimiento de alimentos congelados	★(★★★)
Mención "Sin escarcha" cuando sea procedente	Sin escarcha
Período de elevación de la temperatura (máx.)	10 h
Capacidad de congelación	6,0 kg/24h
Clase climática	Sub-Tropical - ST
Ruido	46 dB(A)

### INFORMACIONES TÉCNICAS CONFORME ISO 8561 (1995)/Amd. (1996)

Capacidad		
	Almacenamiento Refrigerador	276 l
	Almacenamiento Freezer	70 l
	Almacenamiento Total	346 l
	Bruta Refrigerador	282 l
	Bruta Freezer	72 l
	Bruta Total	354 l
Deshielo del compartimiento refrigerador		Automatic
Deshielo del compartimiento freezer		Automatic
Altura mínima con pie nivelador		1725 mm
Ancho del cuerpo		600 mm
Ancho de las puertas		600 mm
Profundidad con puerta cerrada		745 mm
Profundidad con puerta abierta (incluye distancia mínima hasta la pared)		1398 mm
Peso neto		66,0 kg
Potencia de la lámpara		15 W
Capacidad de congelación		6,0 kg/24h
Tiempo de retención		11 h
Gas refrigerante		R134a

### CONSUMO DE ENERGÍA

Tensión / Frecuencia	127V/60Hz	220V/60Hz
Conforme ISO 8561(1995)/Amd.(1996)	53,9 kWh/mes	53,9 kWh/mes
Conforme COVENIN 3193:1999	664,8 kWh/año	-
Conforme INEN	656,0 kWh/año	-







Electrolux do Brasil S.A. - R. Ministro Gabriel Passos, 360 - Fone: 41 3371-7000 - CEP 81520-900  
Curitiba - PR - Brasil.

<http://www.electrolux.com.br>